

naturalization (naturalización)

Término

Término

naturalization

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Relaciones Internacionales (523)

Temática

Fenómenos migratorios

Definición del término

Naturalization is the process by which U.S. citizenship is granted to a lawful permanent resident after meeting the requirements established by Congress in the Immigration and Nationality Act (INA).

Fuente / Autor (del término)

Citizenship and naturalization. (2020, julio 5). USCIS.

<https://www.uscis.gov/citizenship/learn-about-citizenship/citizenship-and-naturalization>

Contexto del término

"In the past, the USCIS intentionally kept the filing fee for naturalization lower than its full adjudication cost to encourage permanent residents to integrate and become Americans. It did so by spreading out the uncollected costs among its many other petitions, including applications for permanent residency, for status as a temporary resident and for family reunification."

Fuente / Autor (del contexto)

Hotard, M. & Laitin D. (2020, 7 de abril). The Trump Administration is raising the application fee for the U.S. citizenship. That will cost the U.S. later on. The Washington

Español

Equivalente en español

naturalización

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Es la institución jurídica en virtud de la cual una persona física adquiere y disfruta la condición jurídica de nacional con las modalidades propias de los que no poseen nacionalidad originaria en su caso, en virtud de la adquisición de la nacionalidad de un Estado con posteridad al nacimiento.

Fuente / Autor (del término en español)

(S/f-e). Unam.mx. Recuperado el 4 de abril de 2025, de <http://historico.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/revjurdp/cont/1/pr/pr11.pdf>

Contexto del término en español

Se expide a mexicanos nacidos en el extranjero hijos de padres mexicanos por naturalización, que otro Estado los considere como sus nacionales y que pretendan acceder al ejercicio de algún cargo o función para el que se requiera ser mexicano.

Fuente / Autor (del contexto en español)

de Relaciones Exteriores, S. (s/f). Certificado de Nacionalidad mexicana para los nacidos en el extranjero hijos de padres mexicanos por naturalización. gob.mx. Recuperado el 4 de abril de 2025, de <https://www.gob.mx/sre/acciones-y-programas/certificado-d>

Multimedia

Imagen

CARTA DE NATURALIZACIÓN

Si eres extranjera o extranjero y deseas realizar el trámite de naturalización en México, recuerda que cuentas con siete modalidades en las que es posible llevar a cabo este proceso:

- 1. Por haber estado sujeta o sujeto a patria potestad o haber sido adoptada o adoptado por personas mexicanas,**
- 2. Por tener hijas o hijos mexicanos por nacimiento,**
- 3. Por haber contraído matrimonio con hombre o mujer mexicana,**
- 4. Por obra destacada,**
- 5. Por ser originaria u originario de un país latinoamericano o de la Península Ibérica,**
- 6. Por residencia,**
- 7. Por estar sujeta o sujeto a patria potestad o ser hija o hijo adoptivo de personas mexicanas.**



RELACIONES EXTERIORES

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

<https://embamex.sre.gob.mx/hungria/index.php/es/enlaces/igualdad-de-genero/17-consulares/897-nacionalidad-mexicana-por-naturalizacion>

Video YouTube

The Naturalization Process: Becoming a United States Citizen (ASL)

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

https://www.youtube.com/watch?v=wG0HTjg_2TE

Notas para la traducción**Comentarios**

Aunque los términos sean equiparables, es importante resaltar que los requisitos para la naturalización en Estado Unidos de América son diferentes a los de México. Tienen la misma finalidad pero diferente procedimientos.